

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 16 (1907)
Heft: 44

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

der Regel nirgends lange auf — während 3 Wochen das Tirol bereist, etwa 10 der häufigsten Fremdenplätze aufsucht und an jedem mindestens eine Nacht verweilt, so figuriert er in den amtlichen Kontrollen nicht ein — sondern 10 mal und deshalb ist es mehr als wahrscheinlich, dass die in den Tiroler Statistik verzeichnete Zahl von 19,000 Amerikaner viel zu hoch gegriffen ist. Aehnlich wird es sich mit den übrigen Nationalitäten verhalten.

Vorausgesetzt, dass die amtlichen Erhebungen eines Ortes sich nur auf Fremdenhotels beziehen und nicht auch auf mindere Gasthäuser und Herbergen, ist an jedem einzelnen Fremdenplatz eine Personenstatistik von grossem Wert, obwohl auch an einem einzelnen Platz das Wechseln eines Hotels von Seiten der Reisenden nicht zu den Sehenswerten gehört und daher die Statistik hier schon von ihrer absoluten Zuverlässigkeit einbüsst. Zieht man aber die lokalen Personenstatistiken eines ganzen Landes zusammen, dann ergibt sich immer ein trügerisches Bild. Die Zahl der Reisenden ist dann nicht eine effektive, sondern eine fiktive, die zu gewissen Zwecken sich allerdings vorzüglich eignet.

O. A.

Aufruf in Sachen „Neuer Mitteleuropäischer Fremdenführer.“

Der in weiten Hotelbesitzerkreisen bekannte Herr Rudolf E. Kosteletzki in Budapest, Herausgeber des „Neuen Mitteleuropäischen Fremdenführers“, hat in einem Prozesse beeedert, dass er die Beklagten ausdrücklich in die in seinem Bestellschein enthaltene Kündigungsklausel aufmerksam gemacht habe, und dass er dies gewöhnlich tue. — Meine Mandanten stellten diese Behauptung als unwahr dar, und es handelt sich nunmehr um die Beweisführung, dass Herr Kosteletzki auch bei anderen Inserenten, ohne den die Kündigung zu sprechen oder auf die Kündigungsklausel aufmerksam zu machen, Insertionsverträge abgeschlossen hat.

Ich ersuche hiermit alle in dieser Hinsicht Eingeweihten, mir ehemöglichst ihre geschätzten Namen bekannt zu geben, um durch sie beweisen zu können, dass auch in vielen anderen Fällen Kosteletzki in gleicher Weise mit der berüchtigten Kündigungsklausel operierte.

Im Vorhinein danke ich den Eusendern hiermit freundlich und zeichne hochachtungsvoll

Dr. Karl Hahn, Rechtsanwalt in Karlsbad.

Dieser in der „Wochenschrift“ erschienene Aufruf verdient in unserem Organe ebenfalls publiziert zu werden, treibt doch Herr E. Kosteletzki seine zweifelhaften Praktiken auch in der Schweiz.

»»

Eine freche Zumutung.

Jener Azario Dante, von welchem wir in letzterer Nummer einen Brief publizierten, in welchem er eine Lithographieanstalt um Hotelbriefbögen angiegt, geht immer noch um und hat sogar die Unverschämtheit sich direkt an die Hoteldirektion zu wenden, um leeres Brief-

Inseraten-Annahme nur durch die Expedition dieses Blattes und durch die „Union-Reklame“ in Luzern.

„Henneberg-Seide“

OCCASION.

1 Doppelschlafzimmer in Satin mit Mahagoni.
1 Salon, Nussbaum.
1 grosses Buffet, Eiche, für Speisesaal.
Otto Herzog & Co., Möbelfabrik, Baden.

Schweiz. Hotel-Verkauf. Schweiz.

Modern eingerichtetes Hotel II. Ranges, 85 Betten, täglich vollbesetzt, bestreommiert, rentables Objekt, ist an durchaus tüchtigen Hotelier zu verkaufen. Nötige Mittel 200 Mille.

Offeraten unter Chiffre H 898 R an die Expedition dieses Blattes.

Zu mieten gesucht

von alleinstehender, tüchtiger Dame bessere Fremdenpension auf nächstes Frühjahr.

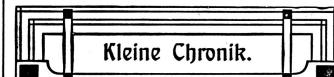
Offeraten unter Chiffre H 899 R an die Exped. ds. Bl.

London Oxford Street W. Tudor-Hotel
Continentales Haus, im Zentrum der Stadt, 200 Zimmer und Salons.
Moderner Komfort. Missige Preise.
The Geneva Hotels Ltd. E 6770
3050

papier, mit der Ansicht des betr. Etablissements geschmückt, zu erhalten. Der verrückte Kerl hat offenbar die Absicht eine kleine Fabrik gefälschter Zeugnisse einzurichten und deshalb ist eine neuere Warnung durch Veröffentlichung seines letzten Briefes wohl am Platze. Er ist an ein Locarnese Hotel adressiert und lautet:

Ich bitte Sie, mir drei Bogen unbeschriebenes Briefpapier zukommen zu lassen und zwar mit der Ansicht Ihres Hotels darauf und mit den Pensions- und Zimmerpreisen.

Besten Dank und Grüsse Ihr ergebener.
Azario Dante
Hotel Bristol, Territet.



Luzern. Das Hotel Central wurde mit Zentralheizung und Lift versehen.

St. Raphael. Hier starb Herr Müller, Besitzer des Grand Hotel St. Raphael.

Genf. Das hiesige Hotel du Lac ist vom bisherigen Direktor, Herr Ed. Deyl, auf 1. Januar angeschaut worden.

Zürich. Die Schweizer Aktiengesellschaft für moderne Reklame (Galilei Propaganda Compagnie) ist in Konkurs geraten.

Davos-Platz. Das Hotel Victoria, welches einige Zeit geschlossen war, ist jetzt gründlich renoviert unterzogen und mit modernen Einrichtungen, Hall, etc. versehen worden.

Göschenen. Das hiesige Grand Hotel, dessen Verkauf wir in letzter Nummer meldeten, wird erst mit 1. November nächsten Jahres von Herrn Huber jun. übernommen werden.

Ganossenschaftsbrauerei. Wie der N. Z. Z. mitgeteilt wird, hat der Schweizer Wirtverein für 475'000 Fr. die Gütschbrauerei in Luzern mit Schiff und Geschirr angekauft, um sie als Schweizerische Wirtengesellschaftsbrauerei zu betreiben.

Frankfurt a. M. Der vor einiger Zeit der Handelskammer beigegebene Fachbeirat für die Hotelindustrie hat, durch die Handelskammer dazu aufgefordert, Vorschläge zur Hebung des Fremdenverkehrs gemacht. Der Fachbeirat hat in erster Linie die Abhaltung einer internationalen Verkehrsausstellung, verbunden mit Sport, 1909 vorgeschlagen und das Projekt der Handelskammer zur Förderung empfohlen.

Berne. Un conflit s'est élevé entre le propriétaire du Barmerhof, à Berne, et la Confédération. Le premier veut surélever son bâtiment, qui est, comme on le sait, contigu au palais du Parlement. D'après la *Feuille d'avis de Montreux* la Confédération s'oppose à cette construction, au nom des servitudes qu'elle possède sur les abords immédiats du palais. Une séance de conciliation devant le juge de paix n'a donné aucun résultat.

Évian-les-Bains. Il vient de se constituer une société, ayant pour objet la construction d'un hôtel de 200 chambres à Évian et autres entreprises immobilières qu'elles trouveront avantageuses dans la région. La société s'est assuré la propriété d'un terrain de plus de 24,000 mètres, avec avancée au lac, ce qui permet d'aménager un port pour les yachts et bateaux de plaisance. Le capital-actions et le capital-obligations de la société formeront un actif de trois millions.

Ein übertransatlantisches Marconi-telegramm.

Die Marconianion, bei Clifden erhält am 8. d. die erste drahtlose Meldung von Kap Breton. Das Telegramm bestand aus Versuchsworten, deren Übermittlung vorher ausgemacht worden war. Ihm folgten später mit mehr oder weniger grossen Erfolgen, andere Mitteilungen. Der Beamte in Clifden äusserte die Ansicht, dass in ein oder zwei Tagen der Apparat in Kap Breton ganze Sätze werde übermitteln können.

Englischer Protest gegen die Matterhornbahn. Die Gesellschaft der Schönen Künste von London unterstützt die zahlreichen Proteste, die in der Schweiz gegen den Bau einer Matterhornbahn

erhoben worden sind. Sie ist der Ansicht, dass in den Augen der grossen Mehrheit der Engländer, die die Schweiz bereisen, dieser Bau eine Profanation bedeuten würde und dass die Tatsache, dass dieser Berg rein materiellen Interessen geopfert würde ein unerlässlicher Verlust für die Menschheit und ein Verbrechen gegenüber den späteren Generationen wäre.

Thurgovie. Le Canton de Thurgovie a mis en vigueur une nouvelle loi aux termes de laquelle dans les localités où l'on compte des établissements pour cent habitants. Il se passera bien des années encore avant que la proportion fixée puisse être observée partout, car à ce compte-là Arbon possède 57 établissements de trop. Amriswil 46, Rorschach 42, Kreuzlingen 38, Frauenfeld 15, et il n'y a que sept petites communes qui puissent être autorisées à délivrer de nouvelles patentes. Néanmoins depuis l'application des nouvelles dispositions légales, le nombre des établissements publics a diminué de 21 dans l'ensemble du canton et a passé de 172 à 150.

Postwesen. Die schweizerische Oberpostdirektion gab auf den 1. Oktober da, Js. eine Reihe von Veröffentlichungen heraus, die sowohl die den Verkehr mit dem Ausland betreffenden, ein besonderes Interesse beanspruchen, weil in den Postbeziehungen zum Ausland seit diesem Monat verschiedene Neuerungen und Erleichterungen in Kraft getreten sind. Folgendes sind die Publikationen: 1. Briefposttarif; 2. Paketposttarif (Verkaufspreis 25 Cts.); 3. Paketposttarif für die Schweiz (20 Cts.); 4. Briefposttarif für den Ausland; 5. Postleitungen und Einrichtungen; 6. Briefposttarif, Wertbriefe und Wertsachleiter; Nachrichten; Postleitungen und Einzugsmandate (75 Cts.); 7. Tarif und Frachtpoststücke nach dem Auslande (2 Fr.). 8. Betriebsanleitung für die schweizerischen Poststellen, mit Genehmigung des Post- und Eisenbahndepartements, herausgegeben, von der Schweizer Oberpostdirektion (3 Fr.).

An die Adresse des „Oberländer Volksblatt“. Anstatt sich stille zu verhalten im Gefühl, eine berechtigte Zurechtweisung unsererseits erfahren zu haben, fühlt sich das „Oberländer Volksblatt“ beiläufig auf die Schweizer Wirtvereine für 475'000 Fr. die Gütschbrauerei in Luzern mit Schiff und Geschirr angekauft, um sie als Schweizerische Wirtengesellschaftsbrauerei zu betreiben.

Ganossenschaftsbrauerei. Wie der N. Z. Z. mitgeteilt wird, hat der Schweizer Wirtverein für 475'000 Fr. die Gütschbrauerei in Luzern mit Schiff und Geschirr angekauft, um sie als Schweizerische Wirtengesellschaftsbrauerei zu betreiben.

Frankfurt a. M. Der vor einiger Zeit der Handelskammer beigegebene Fachbeirat für die Hotelindustrie hat, durch die Handelskammer dazu aufgefordert, Vorschläge zur Hebung des Fremdenverkehrs gemacht. Der Fachbeirat hat in erster Linie die Abhaltung einer internationalen Verkehrsausstellung, verbunden mit Sport, 1909 vorgeschlagen und das Projekt der Handelskammer zur Förderung empfohlen.

Berne. Un conflit s'est élevé entre le propriétaire du Barmerhof, à Berne, et la Confédération. Le premier veut surélever son bâtiment, qui est, comme on le sait, contigu au palais du Parlement. D'après la *Feuille d'avis de Montreux* la Confédération s'oppose à cette construction, au nom des servitudes qu'elle possède sur les abords immédiats du palais. Une séance de conciliation devant le juge de paix n'a donné aucun résultat.

Évian-les-Bains. Il vient de se constituer une société, ayant pour objet la construction d'un hôtel de 200 chambres à Évian et autres entreprises immobilières qu'elles trouveront avantageuses dans la région. La société s'est assuré la propriété d'un terrain de plus de 24,000 mètres, avec avancée au lac, ce qui permet d'aménager un port pour les yachts et bateaux de plaisance. Le capital-actions et le capital-obligations de la société formeront un actif de trois millions.

Ein übertransatlantisches Marconi-telegramm. Die Marconianion, bei Clifden erhält am 8. d. die erste drahtlose Meldung von Kap Breton. Das Telegramm bestand aus Versuchsworten, deren Übermittlung vorher ausgemacht worden war. Ihm folgten später mit mehr oder weniger grossen Erfolgen, andere Mitteilungen. Der Beamte in Clifden äusserte die Ansicht, dass in ein oder zwei Tagen der Apparat in Kap Breton ganze Sätze werde übermitteln können.

Englischer Protest gegen die Matterhornbahn. Die Gesellschaft der Schönen Künste von London unterstützt die zahlreichen Proteste, die in der Schweiz gegen den Bau einer Matterhornbahn

Eine elektrische Bahn von Budapest nach Wien. Ein deutsches Finanzkomitee bewirkt sich mit der Konzession für eine elektrische Eisenbahn zwischen Budapest und Wien.

Elektrische Bahn am Simplon. Wie die *Schweiz-Berichterstattung* berichtet, haben die Simpler, einer der neuen von der Firma A. G. Brown, Bovier gelieferten elektrischen Lokomotiven in Betrieb genommen worden. Sie weist gegenüber den Lokomotiven, die bis jetzt im Dienst standen, verschiedene neuartige Verhältnisse auf. Zunächst ist das gesamte Gewicht von rund 66 Tonnen als Adhäsionsgewicht nutzbar gemacht, indem sämtliche vier Laufachsen zugleich Triebachsen sind. Die vorde- und hinterste Achse erlauben eine gewisse Radlaststellung mit Seitenverschiebung. In der Mitte der Lokomotive sind, an deren Rahmen befestigt, zwei derartige Achsen, die einen Kreuz und einem Posthorn. Oder will uns die Redaktion des „O. V.“ dadurch extra glauben machen, dass die Verwendung von Korrespondenzzeichen in das Ressort der sogen. Redaktionsbeamtheit kommt? An diese niedliche Auslegung glauben wir noch lange nicht und halten unsererseits aufrecht, was wir in letzter Nummer gesagt haben.

Verkehrsbruch. — Rupture de contrat.

Anna Gisler, Zimmermädchen, von Altendorf.

J. Würth, Hotel de Turin, Monten.

Elise Zobrist, Ménage- und Kaffeekochin, von Brienz. J. Dahlinden-Pfyl,

Hotel Bellevue, Rigi-Kaltbad.

Fanny Tschäppäti, aus Biel.

M. Hotop, Direktor, Hotel National, Genf.

AVIS.

Avant que vous achetez en Suisse ou à l'Etranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hotels-Office à Genève des renseignements sur le rendement possible, la situation, l'avenir et l'estimation de la valeur réelle de l'affaire que l'on vous propose. L'Hotels-Office, dirigé par un groupe d'hôteliers bien connus, a le principe de seconder et conseiller les acheteurs moins expérimentés.

Les annonces ne sont pas acceptées que par l'administration du journal et par l'Union-Réclame à Lucerne.

— nur ächt, wenn direkt von mir bezogen — spars, weiß u. farbig v. 95 Cts. bis 25.— p. Met. — glatt, gefliest, farbig, gemauert, Dämmste etc.

Seiden-Damaste v. Fr. 1.30 — Fr. 25.—

Seiden-Bastikleider p. Rose „ 16.80 — 85.—

Foulard-Seide bedruckt „ 95 Cts. — 5.80 —

— nur ächt, wenn direkt von mir bezogen — spars, weiß u. farbig v. 95 Cts. bis 25.— p. Met. —

Ball-Seide v. 95 Cts. — Fr. 25.—

Braut-Seide „ Fr. 1.35 — „ 26.70

Blousen-Seide „ 95 Cts. — 24.50

— nur ächt, wenn direkt von mir bezogen — spars, weiß u. farbig v. 95 Cts. bis 25.— p. Met. —

Ferner Seide, Voiles, Messaline, Taffet, Camélon, Armure Sirène, Cristalline, Ottoman, Surah u. s. w. Franco ins Haus. Wuster umgehen.

G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Zu verkaufen: infolge Eröffnung des neuen Bahnhofes: 730

1 Einspänner-Omnibus

1 Zweispänner-Omnibus

bereits neu, in tadellosem Zustande.

Grd. Hôtel de l'Univers, Basel.

Wegen Betriebsänderung billig abzugeben

Eine amerikan. Mammuth-Dampfmangel

Zylinderlänge 2900, Durchmesser 800 mm. Diese Mangel ist noch in sehr gutem Zustand und für grossen Hotel-Betrieb geeignet. Offeraten unter Chiffre J 8091 B an die Union-Reclame, Luzern.

3088

HOTEL AARHOF

vis-à-vis des Hauptbahnhofes Olten ist auf 1. Juli 1908 neu zu vermieten.

(M 0 10,197)

Nähre Auskunft erteilt der Eigentümer: Constantin von Arx sen., Solothurnerstrasse 80, Olten.

2223

Maison fondée en 1796

Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY

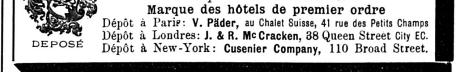
Propriétaire à Neuchâtel

Marque des hôtels du premier ordre

Dépôt à Paris: V. Pâder, au Chalet Suisse, 41 rue des Petits Champs

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street E.C.

Dépôt à New-York: Cusenier Company, 110 Broad Street.



Important Notice.

We beg to inform our clients throughout Europe that this company was re-formed the 25th of August 1902, an has absolutely no connection whatsoever with any firm of similar name. Further we have never issued coupons in any shape or form, consequently any notes that may have appeared in this, or any similar publication, referring to the „Hotel-Bureau“ or by error „The Hotel Tariff Bureau“ not paying its coupons on presentation has no reference whatever to this company, but a company of a similar name has been recently wound up. Fearing that the similarity of titles may have caused prejudice, we hasten to publish this notice. Our business references and bankers are: Bank of England, Burlington Gardens, London W.

Please note our only address:

The Hotel Tariff Bureau, Ltd., 275 Regent Street, London W.

Tapis - Ameublements



Spécialité:

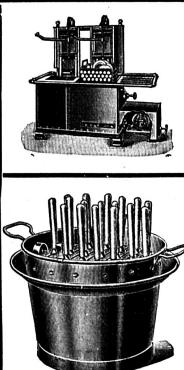
(BLX 356)

Installations d'Hôtels.

8032

WEBER, COLLART & CIE

13, Rue du Rhône x GENÈVE x Rue du Rhône, 13



Vorteile der vielfach patentierten und prämierten Geschirrspülmaschinen und Apparate

SIMPSON

von H. KUMMLER & CIE, Maschinenfabrik, Aarau (Schweiz)

gegenüber allen anderen Systemen.

Maschinen so niedrig, dass kein Holztritt vor derselben nötig ist. Bedienung so leicht und bequem, dass man mit einem Finger die schwersten Geschirrkörbe transportieren kann.

Die Geschirrkörbe müssen nicht an Bügeln befestigt werden. Oelstellen, Zahnräder, Schneckengetriebe, geschränkte Riemer, was Reparaturen erfordern, sind bei Simpson nicht.

Überzeugen Sie sich, dass die Apparate leichtesten die Kauf eines anderen Systems aus. Preis der Maschinen mit elektrischem Betrieb von Fr. 1580.— an. Handbetrieb von Fr. 880.— an. Apparate von Fr. 440.— an. Legen Sie Wert darauf Ihre Tafelmesser in beständig tadellosem Zustand zu erhalten, so benutzen Sie die billigen Messerspülapparate. In Tausenden von Häusern zu grösster Zufriedenheit im Gebrauch, was Hunderte von Zeugnissen bestätigen.

Preis eines Apparates je nach Grösse Fr. 10.— bis 80.—

Keine durch Herumliegen beschädigten Hefte.

Keine durch Heimarbeit beschädigten Hefte.

Keine durch Lederzersetzung beschädigten Hefte.

Keine durch Anhaftungen von Speiseresten verrosteten oder Vortiefung zeigenden, auch durch sonstiges Herumliegen beschädigten Messerlingen mehr.

Prospekte über Geschirrspülmaschinen und Messerspülapparate auf Wunsch gratis.

(D 6553)



F. & C. ZIEGLER
Schaffhausen
(Schweiz)

Staubsaug-Apparat „Gnom“.

Neuester Staubsaug-Apparat mit elektrischem oder Handbetrieb zur staubfreien Reinigung von Teppichen, Möbeln, Portieren, Tapeten, Fußböden u. s. w. Leicht transportabel. Zweckmässige, allen Anforderungen der Hygiene entsprechende Konstruktion. Rasche Filterreinigung und Staubentleerung ohne irgendwelche Belästigung der bedienenden Person. * * * * *

* * * Solides, gutes Schweizerfabrikat. * * *

F. & C. Ziegler, Schaffhausen.

(O 2148 Z)

MAISON FONDÉE EN 1829.

SWISS CHAMPAGNE
EXPOSITION NATIONALE
GENÈVE 1860
MÉDAILLE D'OR



NATIONALE
1860
D'OR

LOUIS MAULER & CIE
MOTIERS - TRAVERS
(Suisse)

Hotel- & Restaurant-
Buchführung

Amerikan. System Frisch.
Lehr- und Americanische Buchführung nach meinung bewährten Systemen. Durchführbar in allen Händen. Diverse von Anerkennungsschreiben, Garantie für den Erfolg. Verhandlungen, Gitter, Kassen, Rechnungen, Referenzen. Richtig auch selbst in Hotels und Restaurants Buchführungen. Gute Qualität. Bütcher, Geh nach anstrengte. 333
Alle Buchführungen für Hotel und Lager.

B. Frisch, Bücherexperte, Zürich L.

Gesucht
für gut eingeführtes

Saison-Hotel

im Berner Oberland

Chef de cuisine
als Employé interessé, dem die Vorkaufsrechte eingeräumt
wurde. M 0 8898
Geboten sub Chiffre 22 40700
an die Annonce-Expeditio
2180 Rudolf Mosse, Zürich.

Wilh. Baumann

3134 Rolladenfabrik (P 2173 Z)
HORGEN (Schweiz)

Holzrolladen
aller Systeme.
Rolljalousien
automatisch.
Rollschutzwände
verschied. Modelle.

Verlangen Sie Prospekte!

ALGER.
à remettre

après fortune, grand commerce
de comestibles-rôtisseries-pâtisseries. Benefices prouvés: frs.
24,000. Prix demandé frs. 100,000.
S'adresser à: Jules Bouchardy,
Boulevard du Théâtre 2, Genève.
(H 21,709)

Zum Schutze
gegen Zugluft!
Amerikanische, automatische
Türschliesser.

Vollendetster Türschliesser
der Gegenwart.

Grösse: A für: Zimmer türen

B für: Haustüren

à Fr. 13.— 17.—

Grösse: C für: schwere Haustüren

D für: Portale

à Fr. 21.— 26.—

Auf Wunsch

wird das Auschlagen besorgt.

Bielmann & Cie
LUZERN.

(K 1594 L) 2200 (K 0999)

MINISTÈRE des CHEMINS DE FER, POSTES et TÉLÉGRAPHES
DE BELGIQUE

Der beste, billige, höchst schnelle Reise-Weg

VON und NACH LONDON

geht über 358

Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover.

Seefahrt nur 3 Stunden. Schnellidiente mit durchgehenden

Wagen aller Klassen zwischen Ostende und den grösseren Städten Europas.

Offizielle Vertretung: Albangraben 1, BASEL.

CE PRODUIT tue infailliblement
tous les onufs (et leurs œufs) quel que soit le
degré de la contamination.

UN SEUL ÉSSAI VOUS CONVAINCRAS.

(BLX 354) Conditions générales:
FRANCE, envoi franc contre
remboursement.

ÉTRANGER, jointez 1 franc
supplément de port.

Allen Hotelangestellten

zur gefl. Anzeige, dass ich ihnen volle Pension mit Zimmer
nur 5 Fr. täglich berechnen werde, sofern sie sich bei ihrer
Ankunft als solche ausweisen können.

(390) Clausen, Hôtel de la Gare, Genève.

Hauser & Cie. SCHWEIZERISCHE KÜBLANLAGEN
Wädenswil KUNSTTHONIG-
Fabrikation Gegründet 1856

Lieferanten grösster Etablissements.

Unser Ia, glanzhelle schweizerische Bienenhonig

B 6075

Kunsthonig
Küblanlagen - Kühlzenträne
für Speisen und Getränke
mit Kalt-Trocken - Luftzirkulation
bestes und bewährtestes System.
Fleischaufbewahrung 14 Tage tadello.

REFERENZEN:
Urania*, Zürich.
Herrn E. Strübb & Wirth, Hotel Suisse, Interlaken.
Herrn E. Wyder & Cie., Hotel Savoy, Interlaken.
Herrn Dr. Schmid, Hotel Savoy, Interlaken.
Bahnrestauration Luzern.
Hr. Fligi, Bahnrestauration Chur.
Hr. P. Bader, Bahnrestauration Aarau.
Hr. P. Bader, Hotel Margra, Sihl-Baselgia.
Hr. Barbian, Sihl-Maria.
Hr. Sarah, Palast Hotel, Pontresina.
Hr. Schmid, Grand Hotel, Adliswil, Kursaal, Adelboden und Frutigen.
Hr. Oberst, Hotel Löwen, Davos und viele andere.
Besuch und Kostenanschläge gratis.

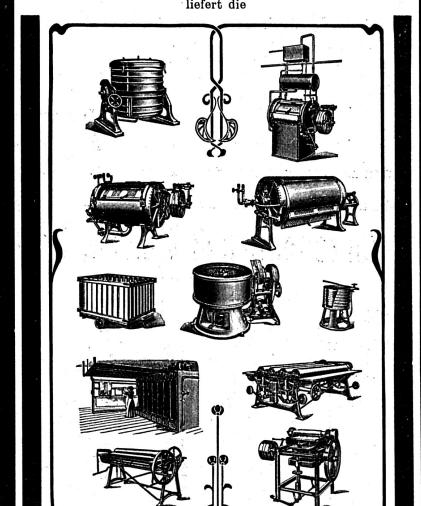
Ausführung von Isolierungen für Maschinen-Kühlung, Lieferung von Korksteinplatten u. d. Isoliermaterialien.

Alein-Vertreter für die Schweiz der Korksteinfabrik HESS, Mannheim.

MODERNE WÄSCHEREI-ANLAGEN

für Hôtels, Pensionen, Zentralwäschereien etc.

liefert die



Wäscherei-Maschinenfabrik

A. WÄCHTER-LEUZINGER & CO, ZÜRICH

Einzig Spezialfabrik der Schweiz.

Goldene Medaille: Internationale Ausstellung Mailand 1906.

Anlagen in Erstellung:

Grand-Hôtel National, Luzern.
Pension Felsberg, Luzern.
Sanitaire Wäscherei „Plutus“, Luzern.
Hotel Mond, Beckenried.
Hotel Eng, Engelberg.
Hotel Engel, Engelberg.
Sanitaire Zentralwäscherei, Engelberg.
Gästehaus, Engelberg.
Palace Hotel, Pontresina.
Haus Pfeiffer, Königsfelden.
Althauschuh, Emmenwiler.
Hôtel Belvédère, Furka.
Wäscherei des Altbauwerkes, Altdorf.
Wäscherei Hämmerle-Greter, Zürich.
Lavandinerie Coopérative, Bologna.
Sanatorio Popolare Umberto I, Prà Somas.
etc. etc.

